

**PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY**

*Inwestor:* **Tramwaje Śląskie S.A.  
41-506 Chorzów  
ul. Inwalidzka 5**

*Inwestycja:* **„Przebudowa sieci trakcji tramwajowej w Chorzowie ul.  
Wolności 82-84 ”**

*Adres obiektu:* **Chorzów ul. Wolności 82-84**

*Nazwa obiektu:* **„Budowa 1 słupa sieci trakcyjnej w celu uwolnienia bu-  
dynków od mocowań sieci trakcyjnej”**

*Data:* **styczeń 2012**

*Opracował:* **Telprod- Henryk Hulbój  
ul. Leśna 385  
34-300 Żywiec**

*Projektował:* **mgr. inż. Tadeusz Kitala  
ul. Okrzei 47 m 16  
42-200 Częstochowa**

**„TELPROD”****HENRYK HULBÓJ**

Leśna 385, 34-300 Żywiec

NIP 553-207-09-43 Reg. 072314159

**Tadeusz Kitala**

mgr inż. elektryk

UPRAWNIENIA DO PROJEKTOWANIA,  
KIEROWANIA I NADZOROWANIA ROBÓT  
Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92  
ŚOIB-SLK/1499/02

# 1. SPIS TREŚCI I SPIS RYSUNKÓW

## Spis treści:

Str:

<u>1. SPIS TREŚCI I SPIS RYSUNKÓW.....</u>	<u>2</u>
<u>2. CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA PROJEKTU.....</u>	<u>3</u>
2.1. Inwestor.....	3
2.2. Podstawa opracowania .....	3
2.3. Przedmiot opracowania .....	3
<u>3. CZĘŚĆ TECHNICZNA.....</u>	<u>4</u>
3.1. Przyjęte założenia techniczne.....	4
3.2. Słup trakcyjny.....	4
3.3. Zabezpieczenie przed korozją.....	5
3.4. Ochrona przeciwporażeniowa i przepięciowa.....	5
3.5. Warunki geotechniczne.....	5
3.6. Uwagi końcowe.....	5
<u>4. 4 RYSUNKI.....</u>	<u>7</u>
4.1. Opinia ZUD nr 140/2011	
4.2. Decyzja MZUiM	
4.3. Uzgodnienia branżowe:	
-Górnoślaska Spółka Gazownictwa	
-Vattenfall- dystrybucja	
-Chorzowsko- Świętochłowickie PWiK	
4.4. Rysunki	

Przebudowa w/w przewodu za wyjątkiem określonego wyżej zakresu nie mieści się w ramach niniejszego opracowania

### 3. CZĘŚĆ TECHNICZNA

#### 3.1. Przyjęte założenia techniczne

Przyjęto:

- zastąpienie istniejącego mocowania sieci trakcyjnej do budynków w Chorzowie ul. Wolności 82- 84 mocowaniami do projektowanego 1 słupa sieci trakcyjnej,
- zastosowanie słupa trakcyjnego stalowego o dopuszczalnej sile naciągu na wys. 7m od poziomu terenu wynoszącej 15kN.
- przewód jezdny typu DjpS-100 zawieszony na wysokości 5,5 m nad główką szyny tramwajowej

#### 3.2. Słup trakcyjny

Miejsce posadowienia projektowanego słupa podaje załączony rysunek sytuacyjny.

Zastosowano słup stalowy okrągły-producent słupa zostanie wybrany przez Inwestora  
Parametry fundamentu zostaną podane przez producenta słupa w oparciu o dokumentację techniczną.

Do określenia rodzaju fundamentu przyjęto grunt średni o nast. właściwościach:

Rodzaj i stan gruntu		Uogólnione własności gruntu				
		$\Psi$	c [kN/m <sup>2</sup> ]	$\gamma$ [kN/m <sup>3</sup> ]	C [kN/m <sup>3</sup> ]	$\mu$
grunt średni	Zwały, rumosze, żwiry, pospółki, piaski grube i średnie-zagęszczone i średnio zagęszczone, piaski drobne zagęszczone	37	0	18,5	40000	0,55
	Pyły, gliny, gliny ciężkie, ropy, gliniaste żwiry, pospółki i piaski półzwałe i twar-doplastyczne	20	25	20	40000	0,25

Gdzie:

$\Psi$  –kąt tarcia wewnętrznego w stopniach

c -spójność

$\gamma$  –ciężar objętościowy

C -moduł podatności podłoża

$\mu$  –współczynnik tarcia gruntu o fundament betonowy

Uwaga: jeżeli przy wykonywaniu wykopu pod fundament okaże się że istniejący grunt posiada inne właściwości od podanych powyżej należy zgłosić to Inwestorowi i projektantowi w celu podjęcia decyzji o właściwym wykonaniu fundamentu.

Fundament w zależności od dopuszczalnych naprężeń gruntu, należy wykonać według zatwierdzonego opracowania konstrukcji tego fundamentu będącego w posiadaniu dostawcy słupa.

Przy montażu słupa trakcyjnego należy przestrzegać niżej podanych zasad odnośnie odchylenia osi słupa od pionu:

1. Słup trakcyjny posadowiony po stronie zewnętrznej sieci tramwajowej i obciążony jednostronnie zawieszeniem poprzecznym winien posiadać odchylenie osi słupa od pionu 5 mm na 1 m wysokości słupa w kierunku przeciwnym do działania siły wypadkowej naciągu
2. Pomiar wykonać metodą geodezyjną.

Wykopy pod fundamenty winny być wykonane zgodnie z uwagami i zaleceniami ZUD i odbierane komisyjnie przed przedstawicieli Inwestora.

### **3.3. Zabezpieczenie przed korozją**

Słup zostanie wykonany jako rurowy – stalowy o grubości pokrycia cynku min. 450g/m. Projektowany słup zostanie pomalowany farbą nawierzchniową odpowiednią dla powierzchni cynkowych. Z uwagi na wzmożoną korozję miejsca styku konstrukcji słupa z fundamentem należy zabezpieczyć to miejsce poprzez dwukrotne pomalowanie masą bitumiczną izobet do wys. ok. 0,5 m ponad powierzchnie gruntu.

### **3.4. Ochrona przeciwporażeniowa i przepięciowa**

Jako ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym w całej sieci stosowane jest uszynienie. W przypadku słupa trakcyjnego uszynione są wszystkie urządzenia znajdujące się na słupie (rozłączniki, ograniczniki przepięć, napędy, ciągnio izolowane- z pojedynczą izolacją). Na projektowanym słupie trakcyjnym nie przewiduje się mocowania innych urządzeń sieci trakcyjnej z wyjątkiem mocowań linek zawieszonych poprzecznych, oraz konstrukcji wsporczych pod przewód zasilający

### **3.5. Warunki geotechniczne**

Zgodnie z Rozporządzeniem ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 24 września 1998r. (Dz. U. nr 126, poz. 839) "w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych" istniejące warunki zakwalifikowano jako proste. Projektowane obiekty zakwalifikowano do pierwszej kategorii geotechnicznej.

### **3.6. Uwagi końcowe**

Prace ujęte w niniejszym opracowaniu należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i instrukcjami branżowymi.

W czasie prowadzenia robót ziemnych należy zachować ostrożność ze względu na możliwość napotkania nie wykazanych urządzeń podziemnych. **W miejscach, gdzie**

**przebiegi podziemnego uzbrojenia terenu budzą wątpliwości (zostały zlokalizowane przyrządami oraz przekopami kontrolnymi) - odwiert pod fundament będzie zbliżał się do innych obiektów infrastruktury podziemnej należy wykonać ręczne odkrycie istniejącego uzbrojenia podziemnego.**

Roboty ziemne przy odsłanianiu w/w uzbrojenia należy prowadzić wyłącznie ręcznie oraz z zachowaniem uwag zawartych w poszczególnych uzgodnieniach branżowych.

Przed przystąpieniem do prac ziemnych dokonać wytyczenia geodezyjnego a po ich zakończeniu dokonać inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej. Tyczenie tras i inwentaryzację powykonawczą powinien wykonać uprawniony geodeta.

Po zakończonych pracach ziemnych teren zostanie przywrócony do stanu pierwotnego (nawierzchnia chodnikowa z kostki brukowej)

Prace mogą wykonywać osoby posiadające odpowiednie uprawnienia zgodnie z Ustawą „Prawo energetyczne”, prawo budowlane oraz przepisy związane

## Oświadczenie

Projekt budowlano-wykonawczy pn. "**Budowa 1 słupa trakcyjnego stalowego w celu uwolnienia budynków od mocowań poprzecznych sieci trakcyjnej w Chorzowie w rej. ul. Wolności 82-84**", uzupełniony został o uwagi wniesione na etapie uzgodnień, opinii i wykonanej wizji lokalnej. Został wykonany zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Projektant  
(Podpis i data)

Tadeusz Kitala  
mgr inż. elektryk  
UPRAWNIENIA DO PROJEKTOWANIA,  
KIEROWANIA I NADZOROWANIA ROBÓT  
Decyzja Nr UAN.VII/7642/210/92  
SOIB-SLK/IE/1499/02

RZĄD WOJEWÓDZKI

w Częstochowie  
Wydział Urbanistyki, Architektury  
(pieczęć)  
i Nadzoru Budowlanego  
Nr UAN-VIII-7342/210/92

Częstochowa, dnia 14.12. 19 92 r.

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

13

Na podstawie § 2 ust. 1 pkt. 1, § 5 ust. 1, § 7 i § ust. 1 pkt. 4 lit. d

rozporządzenie Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel(ka) Tadeusz K I T A L A syn Józefa  
(imię i nazwisko)

magister inżynier elektryk

(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 25 czerwca 19 54 r. w Częstochowie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnych funkcji

projektanta i kierownika budowy i robót

(rodzaj funkcji)

w szczególności instalacyjno — inżynieryjnej

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie sieci i instalacji elektrycznych — obejmującej instalacje

elektryczne, napowietrzne i kablowe linie energetyczne,

stacje i urządzenia elektroenergetyczne.

(specjalizacja zawodowa)

Kr. 101/83

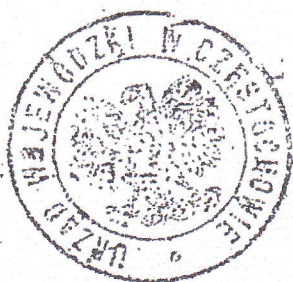
MA-BUA/14

9000 szt.

usp j. z 18-83

.....  
vateľ(ka) ..... Tadeusz K I T A L A ..... jest upoważniony(a) do:  
(imię i nazwisko)

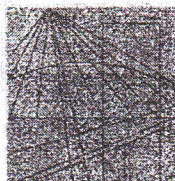
1. Sporządzania projektów instalacji i sieci elektrycznych.
2. Kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci i instalacji, oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci i instalacji elektrycznych.



~~Z up. Wojewody~~  
mgr inż. Andrzej Jędrzejko  
Dyrektor Wydziału

(podpis i pieczęć)

KOPIA



Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Katowice, 14 grudnia 2011 r.

Pani/Pan **Tadeusz Kitala**  
ul. Okrzei 47m16  
42-200 Częstochowa

## ZAŚWIADCZENIE

Pani/Pan **Kitala Tadeusz**

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IE/1499/02**  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 31.12.2012 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ŚLĄSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

mgr inż. Stefan Czarniecki

40-026 KATOWICE, ul. Podgórna 4, tel./fax: 032 255 45 52; 032 608 07 22; www.oib.katowice.pl

### 3.8. UZGODNIENIA

ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI  
PROJEKTOWEJ  
CHORZÓW  
ul.RYNEK 1

Chorzów dnia 21/12/2011



\$0006024630000000001428\$

OPINIA NR 140/2011

uzgodnienia dokumentacji projektowej dotyczącej szczegółowej lokalizacji elementów urządzeń inżynierskich

PRZEDMIOT UZGADNIANIA Budowa słupa trakcji tramwajowej przy ul. Wolności 80-82

OBIEKT Chorzów  
ul. Wolności 80-82

OZNACZENIE ARKUSZY MAP 531.214.084.1, 6.130.29.08.3.1,

ZLECENIODAWCA TELPROD Henryk Hulbój 34-300 Żywiec Leśna 385

ZLECENIE NR GN-IV.6642.3511.2011

USTALENIA PODJĘTE PRZEZ ZESPÓŁ

Uzgodniono z uwagami

2, 8, 14, 15, 16

UWAGI DODATKOWE

1. W trakcie realizacji inwestycji należy:

- zapewnić obsługę geodezyjną, lokując w jednostkach geodezyjnych sektora państwowego, spółdzielczego lub osób fizycznych posiadających uprawnienia do wykonywania robót geodezyjno - kartograficznych, zlecenie na dokonanie pomiaru uzgodnie z obowiązującymi instrukcjami technicznymi, celem właściwego usytuowania /wytyczenia/ w terenie projektowanych urządzeń inżynierskich i innych obiektów budowlanych oraz na wykonanie pomiaru powykonawczego przed zasypaniem /Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne, tekst jednolity z 2000 r. Dz.U.Nr 100 poz.1086 z późniejszymi zmianami./

wynikami pomiaru powykonawczego uzupełnić znajdujący się w Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Chorzowie

- wyłączną podstawą dokonania odbioru przez jednostkę branżową urządzeń uzbrojenia terenowego będzie mapa uzupełniona wynikami pomiaru powykonawczego.

2. Jakakolwiek zmiana projektowanej trasy uzgodnionej niniejszym protokołem wymaga ponownego uzgodnienia przez ZUDP.

3. Uzgodnienie jest ważne przez okres 3 lata od daty wydania opinii z zastrzeżeniem przepisów, o których mowa §13 ust.2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001r. (Dz.U. Nr 38 poz. 455).

4. O całkowitym zakończeniu w terminie względnie nie przystąpieniu do realizacji dokumentacji inwestor powiadomi pisemnie odpowiedni ZUDP.

5. Integralną częścią opinii jest uzgodniona i podpisana przez Przewodniczącego Zespołu dokumentacja projektowa.

6. Nie wyklucza się istnienia na danym terenie innych przewodów uzbrojenia podziemnego nie wykazanych na mapie zasadniczej i nie wykazanych przez poszczególne jednostki branżowe np.. Kolejowe, względnie kopalniane itp.

7. W razie niezgodności realizacji sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest przedłożyć mapę z wynikami pomiarów powykonawczych właściwemu organowi administracji architektoniczno - budowlanej..

Załączniki:

- skład osobowy oraz uwagi  
Zespołu Uzgadniającego - 2 egz.
- uzgodniona i podpisana - 2 egz.  
dokumentacja projektowa




2-01-2012  
Z up. PREZYDENTA MIASTA  
Przewodnicząca Zespołu  
Uzgadniania Dokumentacji Projektowej  
Przewodniczący Zespołu  
Kierownik Biura Zastępcy  
Geodezyjno-Kartograficznego  
mgr inż. Barbara Wojciechowska  
Nr sw. 19024  
.....  
/ pieczęćka i podpis/

UWAGI ZESPOŁU ZUDP DO OPINII NR 140/2011  
z dnia 21/12/2011


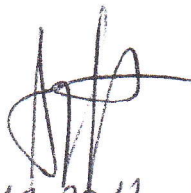
Przedmiot uzgodnienia: Budowa słupa trakcji tramwajowej przy ul. Wolności 80-82

Lp.	Branża	Uwagi	Reprezentant branży
1	POWIATOWY INSPEKTORAT NADZORU BUDOWLANEGO W CHORZOWIE Bałtycka 8a Chorzów	bez uwag	21.12.2011 [signature] .....data i podpis.....
2	Miejski Zarząd Ulic i Mostów Bałtycka 8a Chorzów	Zgodnie z treścią pisma G1/BP/7331/283-04/3329/M z dn. 6.12.2011	21.12.2011 [signature] .....data i podpis.....
3	URZĄD MIASTA CHORZÓW Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Referat Zasobu Geodezyjno - Kartograficznego Rynek 1 Chorzów	W niniejszym przyjętym Super braku pól podlegających	[signature] .....data i podpis.....
4	URZĄD MIASTA CHORZÓW Wydział Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej Rynek 1 Chorzów	bez uwag	21.12.11 [signature] .....data i podpis.....

UWAGI ZESPOŁU ZUDP DO OPINII NR 140/2011 Z DNIA

5	GÓRNOŚLĄSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW Oddział Sieci Magistralnych BYTKÓW Wróblewskiego 34 Siemianowice Śl.	Uzgodniono Bez uwag	<b>MISTRZ</b> OSM Bytków <i>Churek</i> mgr inż. Adam Kurek  21.12.2011 .....data i podpis.....
6	GÓRNOŚLĄSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW Oddział Sieci Magistralnych MIKOŁÓW Filaretów Mikołów	UZGODNIONO BEZ UWAG	 21.12.2011 .....data i podpis.....
7	GÓRNOŚLĄSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW Oddział Sieci Magistralnych CHROPACZÓW Łagiewnicka 78 Świętochłowice	Bez uwag	<b>STARSZY MISTRZ</b> OSM Chropaczów <i>Gaszka</i> inż. Marek Gaszka  .....data i podpis.....
8	Górnosłaska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Rozdzielnia Gazu Świętochłowice Katowicka 70 Świętochłowice	Uzgadnia się z uwagami: przed przystąpieniem do robót zlecić pisemnie w Rozdzielni Gazu w Świętochłowicach płatne nadzory branżowe, roboty ziemne w pobliżu gazociągów wykonywać ręcznie, projekt zabezpieczenia sieci gazowej w przypadku kolizji uzgodnić w Rozdzielni Gazu w Świętochłowicach, kosztami naprawy za wyniki uszkodzenia gazociągów zostanie obciążony wykonawca. <i>porozumienie uwagi, jedn w piśmie 2009/111/432 - 26/11/11</i>	21.12.11.  .....data i podpis..... 21.12.11.
9	Górnosłaska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze Wydział Obsługi Sieci Mikulczycka 5 Zabrze	Bez uwag	21.12.11.  .....data i podpis.....

UWAGI ZESPOŁU ZUDP DO OPINII NR 140/2011 Z DNIA

10	NETIA S.A. Zespół Utrzymania Usług Region Południowy Murkowska 18-18A Katowice	bez uwag	Tayg 21.12.2011  .....data i podpis.....
11	POLKOMTEL S.A. Ceglana 4 Katowice	uzupełnić w;	  .....data i podpis.....
12	TAURON Ciepło S.A. Grażyńskiego 49 Katowice	Uzupełnić 513 - bez uwag	DS. REJONOWY MISTOZ Tomasz Jarosz 21.12.11  .....data i podpis.....
13	Tramwaje Śląskie S.A. 41-500 Chorzów ul. Inwalidzka 5 Rejon Komunikacyjny Nr 2 1 Maja 152 Katowice		    .....data i podpis.....
14	Chorzowsko - Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Składowa 1 Chorzów	Zachować pominięte odległości od istn. wodociągów $\phi 150$	 21.12.2011 .....data i podpis.....

UWAGI ZESPOŁU ZUDP DO OPINII NR 140/2011 Z DNIA

<p>15 Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Pionu Sieci w Katowicach Wydział Zarządzania Sieciami Bernardyńska 14 Gliwice</p>	<p>Uzgadnia się plan z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń telekom. należy wykonać ręcznie pod nadzorem naszego przedstawiciela z zachowaniem norm obowiązujących w TP SA. <del>Kolidujące urządzenia telekom. należy zabezpieczyć lub przebudować na koszt inwestora. Sposób zabezpieczenia urządzeń należy uzgodnić z przedstawicielem TP SA, a w przypadku konieczności ich przebudowy należy opracować PT i zatwierdzić w Wydziale Zarządzania Zasobami Sieci w Katowicach</del></p>	<p><i>[Signature]</i> Dział Zarządzania Zasobami Sieci 1 - Sosnowiec 21.12.2011 .....data i podpis.....</p>
<p>16 Vattenfall Distribution Poland Spółka Akcyjna Portowa 14a Gliwice</p>	<p>Uzgadnia się pod warunkiem zachowania klauzul zawartych w naszym piśmie nr <u>VNSP WCH/AF/SAM/M 3930/562/2011</u></p>	<p>PEŁNOMOCNIK Vattenfall Distribution Poland Spółka Akcyjna Robert Szewczyk 24.12.2011 .....data i podpis.....</p>
<p>17 Polska Telefonia Cyfrowa Sp. z o.o. Biuro Regionalne Katowice Dział Eksploatacji Sieci Sowińskiego 46a Katowice</p>	<p><i>uzgodnienie a7</i></p>	<p><i>[Signature]</i> .....data i podpis.....</p>
<p>18 TELPOL Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Montażowe Urządzeń Elektronicznych Katowicka 47 Chorzów</p>		<p>.....data i podpis.....</p>



# MIEJSKI ZARZĄD ULIC I MOSTÓW

41-500 Chorzów, ul. Bałtycka 8A

tel. +48 32 241-12-70, 241-12-79

fax. +48 32 241-40-60

e-mail: sekretariat@mzuim.chorzow.eu

http://www.mzuim.chorzow.eu

\\Mzuimserver\mzuim\_2011\SPRAWY\_2011\7331\41\_2011\_12\_06\283\_02\_Telprod  
Tramwaje Śląskie\_słup trakcji tramwajowej\_Wolności 80-82.doc bp

GI/BP/7331/283-02/320/11

Chorzów, dnia 06.12.2011r.

**„TELPROD”**  
**Henryk Hulbój**  
**ul. Leśna 385**  
**34-300 Żywiec**

Dotyczy: Budowy słupa trakcji tramwajowej w rejonie ul. Wolności 80-82.

W odpowiedzi na pismo z dnia 29.11.2011r. oraz w nawiązaniu do spotkania w dniu 29.11.2011r. w tut. Zarządzie, w sprawie jak w tytule, decyzją Rady Technicznej z dnia 06.12.2011r. Miejski Zarząd Ulic i Mostów w Chorzowie **wyraża zgodę na lokalizację słupa trakcji tramwajowej** w zakresie i obszarze będącym w naszej kompetencji (wg załączonego planu sytuacyjnego).

**Jednocześnie wyraża się zgodę na wejście w teren pasa drogowego na etapie projektowania** w działkę drogową o nr 3443/81 i udziela prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, będącą we władaniu tut. MZUiM a znajdującą się w zakresie przedmiotowego opracowania projektowego (zgodnie z mapą własnościową i aktualnymi dokumentami świadczącymi o własności, władaniu lub prawie do zarządzania daną nieruchomością gruntową), pod następującymi warunkami :

1. Po wykonaniu robót należy odtworzyć nawierzchnię pasa drogowego do stanu pierwotnego.
2. Należy uzyskać w Dziale Utrzymania tut. MZUiM zezwolenie na prowadzenie robót w pasie drogowym, zgodnie z Art. 40 Ustawy z dnia 21.03.1985r. o drogach publicznych.
3. Wykonane roboty podlegają odbiorowi przez Dział Utrzymania tut. MZUiM.

## UWAGI :

- A. Uzgodnienie jest ważne 2 lata od daty jego wydania.
- B. Uzgodnienie traci ważność w przypadku wykonania modernizacji przez tut. MZUiM danego odcinka pasa drogowego przed realizacją wnioskowanego zamierzenia budowlanego.
- C. MZUiM może odmówić wydania decyzji zezwalającej na zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia planowych zadań inwestycyjnych i remontowych urządzeń i sieci uzbrojenia podziemnego i naziemnego, niezwiązanych z funkcjonowaniem drogi w okresie zimowym zwłaszcza, gdy warunki atmosferyczne uniemożliwiają odtworzenie nawierzchni pasa drogowego zgodnie ze sztuką budowlaną oraz dokumentacją projektową.

Integralną częścią niniejszego uzgodnienia jest (są) załącznik(i) graficzny(e), opieczetowany(e), oznaczony(e) numerem z nagłówka pisma, oraz podpisany(e) przez przedstawiciela Rady Technicznej MZUiM. Przy przedkładaniu Organom Administracji, Gestorom sieci, Jednostkom administracyjnym, innym uczestnikom procesu budowlanego lub inwestycyjnego przedmiotowego uzgodnienia, należy zawsze okazywać łącznie: pismo oraz opieczetowany(e) załącznik(i) graficzny(e).

Przypominamy jednocześnie, iż powyższe nie jest równoznaczne z zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego. W/w zezwolenie wydawane w formie decyzji administracyjnej, o wydanie której należy wystąpić z wnioskiem do Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów w Chorzowie przed przystąpieniem do robót, przedstawiając jednocześnie:

- wykonawcę robót,
- zatwierdzony projekt organizacji ruchu na czas prowadzenia robót,
- termin oraz powierzchnię zajęcia pasa drogowego.

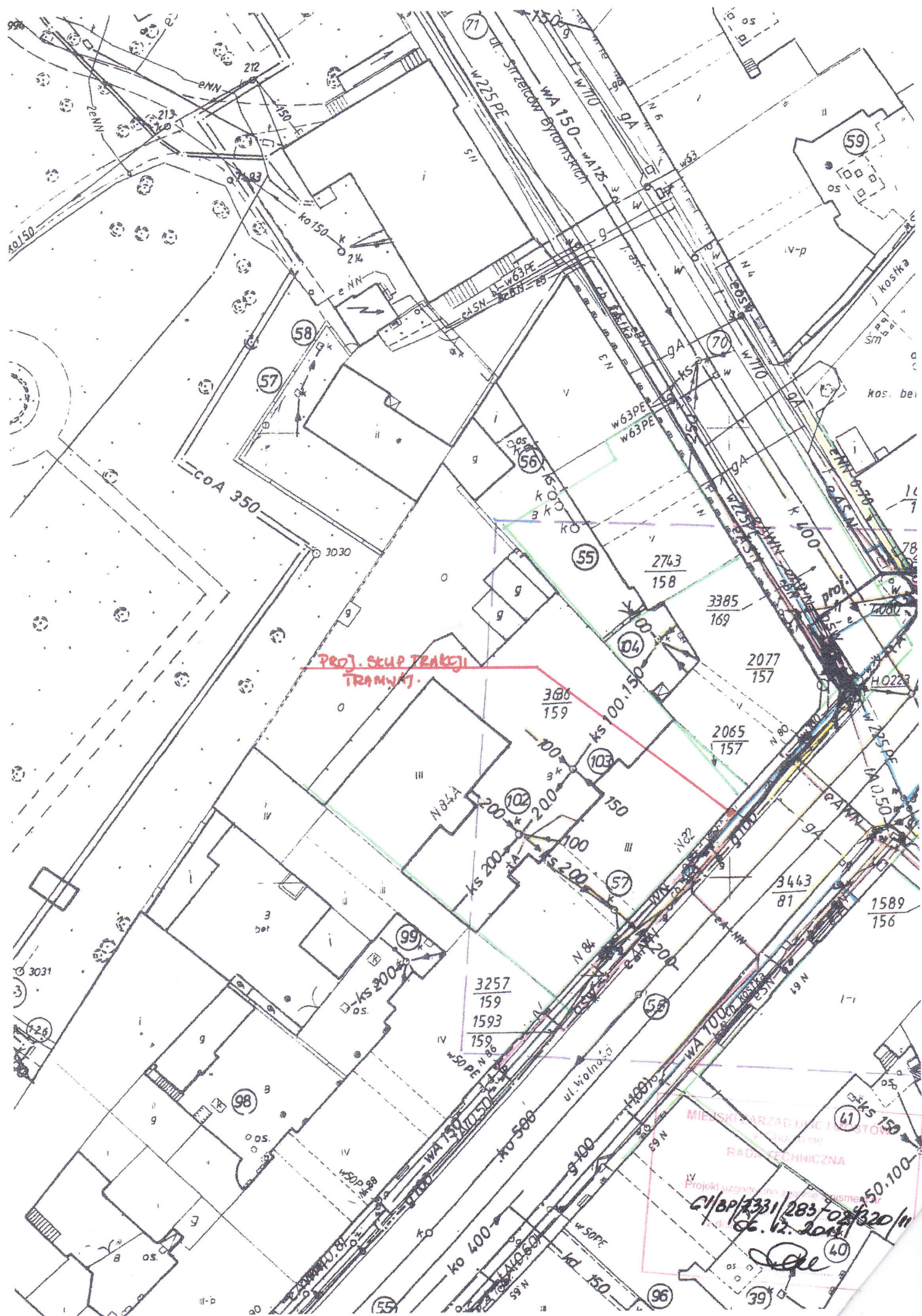
Termin rozpoczęcia robót wymieniony w stosownym wniosku powinien uwzględniać niezbędny czas na rozpoznanie sprawy przez MZUiM i wydanie stosownej decyzji, na co dla spraw wymagających postępowania wyjaśniającego tutejszy Zarząd może potrzebować okresu do jednego miesiąca, co przewiduje art. 35 Kodeksu Postępowania Administracyjnego.

Miejski Zarząd Ulic i Mostów  
w Chorzowie  
DYREKTOR  
*mgr inż. Piotr Wojtala*

Załączniki: Plan sytuacyjny

Otrzymują:

1. Adresat
2. MZUiM – a/a



Górnośląska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.

Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze

ul. Mikulczycka 5, 41-800 Zabrze

tel. 32 398 50 00, fax 32 398 50 07

**Rozdzielnia Gazu w Świętochłowicach**

ul. Katowicka 70 41-600 Świętochłowice

tel (32) 245 20 55

fax(32) 770 37 05

**Telprod**

ul. Leśna 385

34-300 Żywiec

Wasz znak:

Świętochłowice, 03.10.2011

Nasz znak: K09/III/-432-261/11

Dotyczy: uzgodnienia terenu w rejonie ul. Wolności 80-82 w Chorzowie.

Szanowni Państwo

W odpowiedzi na Wasze pismo w sprawie jak wyżej informujemy, iż w przedstawionym zakresie opracowania naniesiono orientacyjny przebieg czynnej sieci gazowej **niskiego ciśnienia**.

Jednocześnie zawiadamiamy, że na zaznaczonym terenie jest na etapie projektowania rozbudowa sieci gazowej **średniego ciśnienia**

W zakresie opracowania nie posiadamy sieci **podwyższonego średniego ciśnienia i wysokiego ciśnienia**.

Przy pracach projektowych w obrębie w/w gazociągu należy uwzględnić następujące odległości: - poziome zgodnie z **DZ.U.Nr 139 poz.686 z 1995 r.** ;

( dla gazociągów wybudowanych po 30.10.2001 r. zgodnie z **DZ.U. Nr 97 z 2001 r.**)

- pionowe zgodnie z : **PN-91/M-34501**

**Wszelkie miejsca kolizji projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami zabezpieczyć zgodnie z PN -91/M-34501.**

W przypadku zabezpieczenia gazociągu rurą ochronną, projekt należy uzgodnić z GSG Sp. z o.o. w Zabrze Rozdzielnia Gazu w Świętochłowicach.

**Przed przystąpieniem do robót w pobliżu naszych urządzeń prosimy porozumieć się z Rozdzielnią Gazu w Świętochłowicach ul.Katowicka 70 ( tel.661-31-54-26 ) celem ustalenia nadzoru nad w/w robotami .**

Nadzór wykonujemy odpłatnie, na który inwestor powinien przesłać zlecenie z podanymi warunkami płatności, podając datę i znak uzgodnienia.

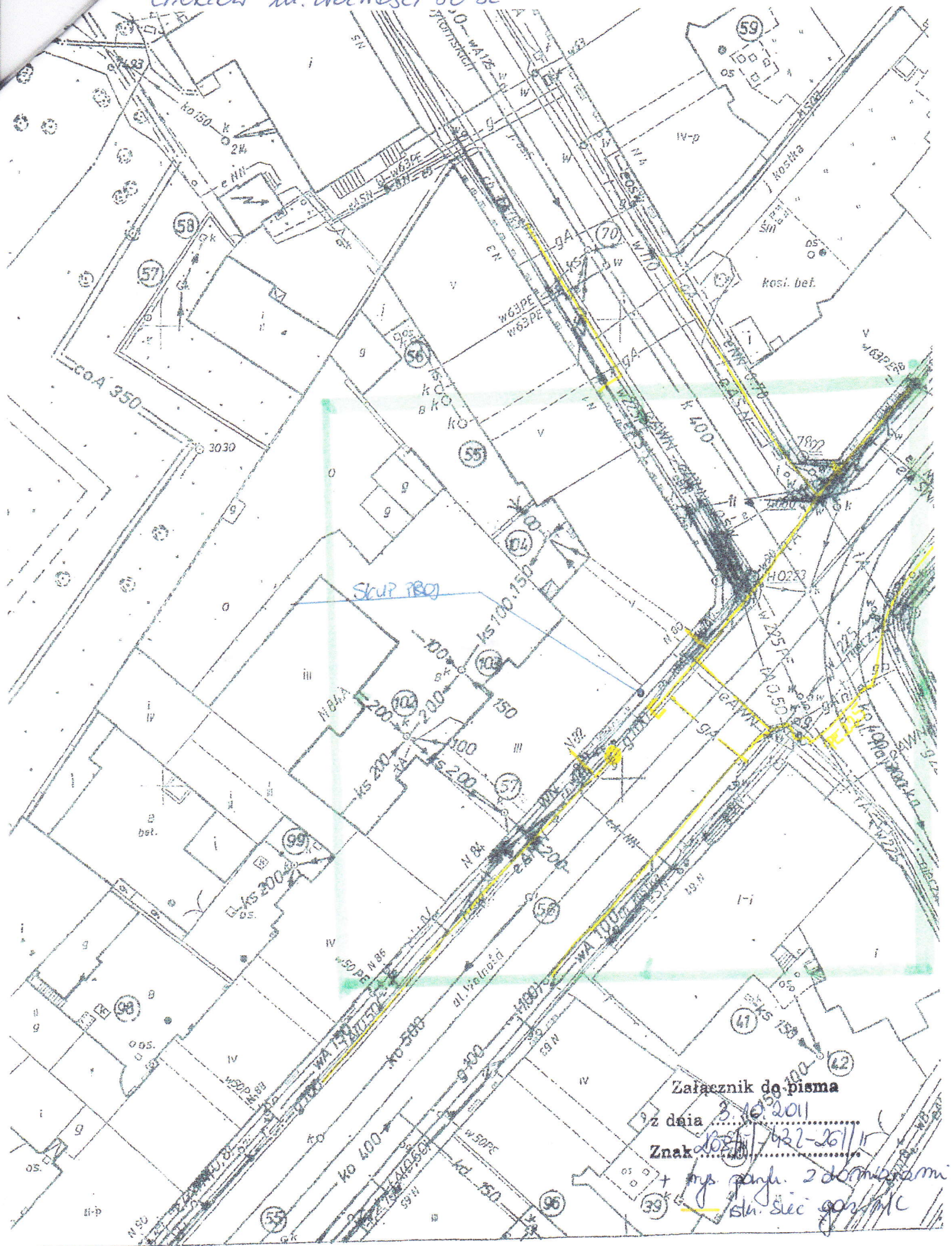
Jeżeli do 2 lat licząc od daty wystawienia niniejszego pisma nie będzie realizowana inwestycja należy dokonać ponownych uzgodnień.

Z poważaniem:

STOWARZYSZENIE  
Pracowników  
Dariusz Schmidt

Załącznik: 1 egz. planu syt. , rys. z pomiarami  
Kopia A/a K09

CHORZÓW ul. WOLNOŚCI 80-82



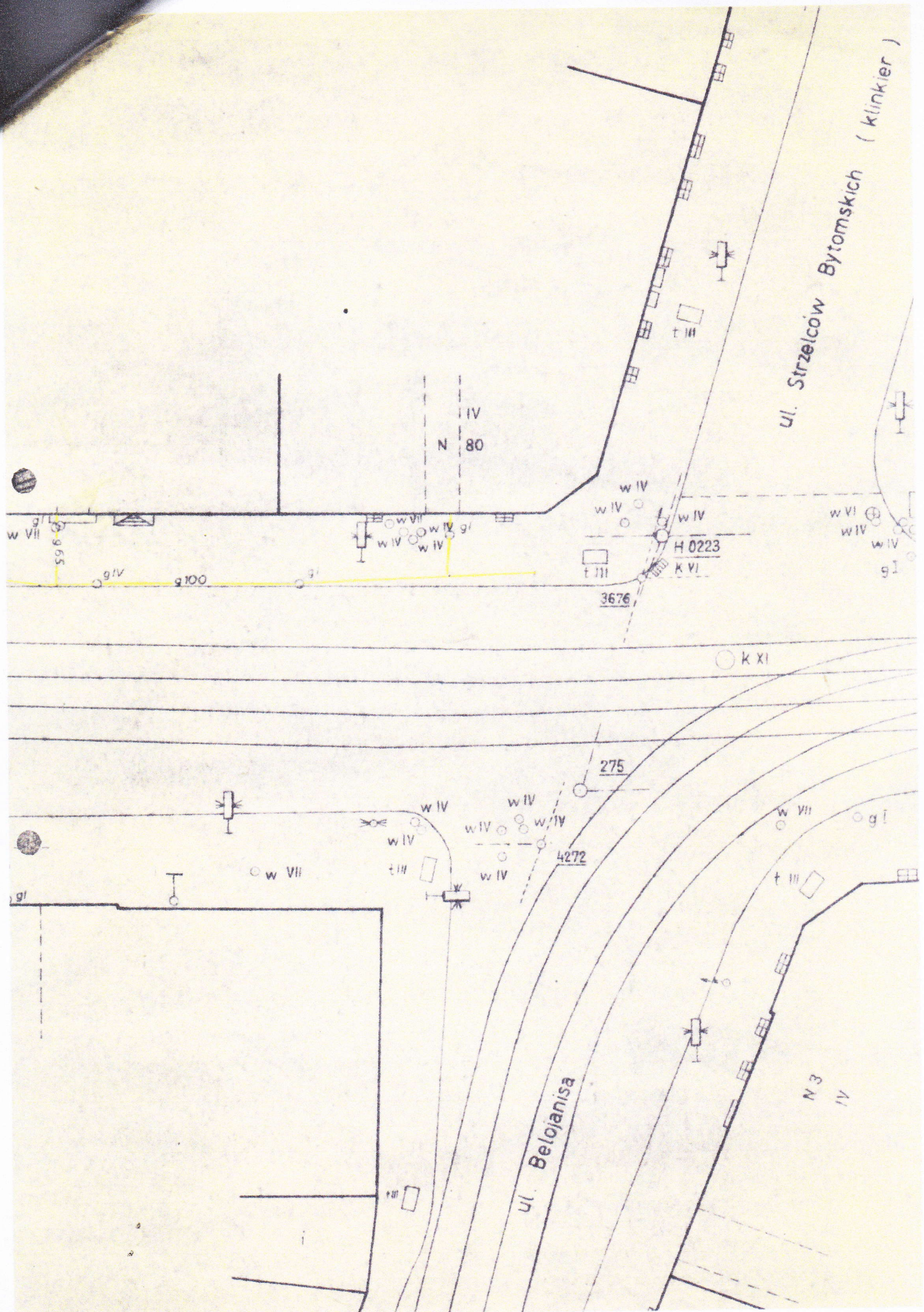
Załącznik do pisma

z dnia 3.10.2011

Znak 208/1/422-26/11

+ op. par. 2 dom. pr. m.  
st. sieć gaz. m.c







18.04.2000

Nie wykonano wg składowej  
w terenie linijką, nie wykonano  
nie wykonano linijką, nie wykonano  
podstawy, które nie były  
opracowane do wykonania  
lub o których brak jest informacji  
w istniejących dokumentach

Ze względu na przeniesienie  
opracowania do projektu  
głównego oraz realizacji  
zobowiązano do wydania pozwolenia

# LEGENDA

- zakres opracowania
- granica działek
- granica użytku
- sieć energetyczna
- sieć gazowa
- sieć wodociągowa
- sieć kanalizacyjna
- sieć telekomunikacyjna
- sieć C.O.
- projektowany gaz

Numer działki

Redakcja użytku

10/158

B

Granice działek oraz użytków  
wniesiono na mapę zwięzowaną  
z pliku dwg, wydane  
przez ODGIK w Chorzowie.

Opracował:	Jarosław Chwałczewski	10/R/184/ZDP/SS/JCH	41-01/1 Zdrze
Kier. Pracowni:	mgr inż. Maria Saklak	Nr ew. proj. NE/26/P	Pracownia Projektowo - Konstrukcyjna
Skala:	Tytuł projektu: PRZEBUDOWA GAZOCIOCIU ROZDZIELCZEGO NISKIEGO CIŚNIENIA WRAZ ZPRZYŁĄCZAMI W ULICY STRZELCÓW BYTOMSKICH (DO TRUCHANA DO UL. WOLNOŚCI) W CHORZOWIE		
1:500	Nazwa rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
			Wykonawca: Główny Inżynier Budownictwa Sł. S. S. Ogólna Główna w Zakładzie 41-000 Zakład w Międzyzdrojach
			Numer rysunku:





# CHORZOWSKO - ŚWIĘTOCHŁOWICKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIAGÓW I KANALIZACJI

Spółka z o.o.

41-500 CHORZÓW, ulica SKŁADOWA 1

<http://www.chspwik.pl>

e-mail: [sekretariat@chspwik.pl](mailto:sekretariat@chspwik.pl)

NIP: 627-24-73-827  
REGON: 278169870

Sąd Rejonowy w Katowicach  
Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego  
Nr KRS: 0000197406

DYREKCJA: 32 241 32 77-8; 32 349 46 09-10  
SEKRETARIAT: tel. 32 349 46 22; fax 32 34 94 624

DZIAŁ SPRZEDAŻY I ROZLICZEN Z ODBIORCAMI: 32 349 46 06-7

Chorzów, 12 października 2011 r.

TS/AK/U/146/11251/2011

**TELPROD Henryk Hulboj**  
**ul. Leśna 385**  
**34-300 Żywiec**  
**NIP: 553-207-09-43**  
**oddział Katowice:**  
**ul. Moniuszki 5/6a, 41-005 Katowice**  
**tel.: 32 258 70 04, 692 267 857**

dotyczy: uzgodnienia branżowego projektowanego słupa trakcji tramwajowej w rejonie  
ul. Wolności 80-82 w Chorzowie.

W nawiązaniu do Państwa korespondencji otrzymanej przez nas w dniu 23.09.2011 w sprawie wywiadu branżowego jw. w załączeniu przedkładamy plan sytuacyjny z orientacyjnie wrysowanym na kolorowo uzbrojeniem wodociągowo - kanalizacyjnym eksploatowanym przez nasze przedsiębiorstwo. Uzbrojenie wod-kan znajdujące się w obszarze objętym przedmiotem wywiadu, a niezaznaczone, nie jest przez nas eksploatowane, jednocześnie informujemy, że nie posiadamy informacji, kto jest właścicielem tego uzbrojenia.

Niezależnie od wrysowanego uzbrojenia w trakcie wykonywania robót należy spodziewać się urządzeń wod-kan, o których brak jest informacji w naszej jednostce branżowej. W przypadku zlokalizowania niezidentyfikowanych urządzeń wod-kan prosimy o powiadomienie służb technicznych przedsiębiorstwa w celu określenia tych urządzeń.

Roboty budowlane w pobliżu naszych urządzeń winny odbywać się z zachowaniem poniższych warunków:

1. Prosimy o pisemne powiadomienie nas o terminie rozpoczęcia robót z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem.
2. W trakcie realizacji inwestycji wymagany jest nadzór branżowy służb naszego przedsiębiorstwa, o który należy wystąpić telefonicznie z co najmniej 3 dniowym wyprzedzeniem pod nr tel: 32 349-46-16 Zakład Eksploatacji Wodociągów w godzinach od 7<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>.
3. Koszt nadzoru wynosi 57.00 zł netto.
4. Przed rozpoczęciem robót ziemnych należy wykonać ręczne przekopy kontrolne celem dokładnej lokalizacji uzbrojenia wod-kan.
5. Wszelkie uszkodzenia naszych urządzeń powstałe na skutek prowadzonych robót Inwestor zobowiązany jest, bezzwłocznie zgłosić Dyspozytorowi Przedsiębiorstwa pod całodobowy nr tel.

32 349-46-00, pokryć koszty robót związanych z usunięciem tych uszkodzeń oraz pokryć koszty ewentualnych następstw związanych z powstałymi uszkodzeniami.

6. Prowadzenie prac związanych z koniecznością odkrycia naszych urządzeń przy temperaturze poniżej 0°C wiąże się z obowiązkiem dodatkowego zabezpieczenia ich przed przemarzaniem.
7. Wszelkie roboty w odległości mniejszej niż 0,5m od naszych urządzeń należy wykonywać ręcznie, a miejsca kolizji zabezpieczyć zgodnie z wytycznymi nadzoru, który dokona odbioru tych miejsc.
8. Przy realizacji zasypki należy odtworzyć, podsypkę, obsypkę przewodów wraz z uzupełnieniem taśmy lokalizacyjno-ostrzegawczej dla wodociągu. Zagęszczenie gruntu winno być realizowane warstwami.
9. Zabrania się używania do zasypki wykopów gruntu mogącego uszkodzić przewód w szczególności, materiału z cząstkami powyżej 20 mm, gliny, materiału zamrożonego, z ostrymi kamieniami. Zasypka winna być wykonana w taki sposób, aby zapewnić dostateczne podparcie ze wszystkich stron, a obciążenia mogły być przekazywane i nie występowały szkodliwe obciążenia miejscowe.
10. Projektowany słup trakcji tramwajowej należy wykonać przy zachowaniu normatywnej odległości w pionie i poziomie od istniejącej sieci wod - kan, która to odległość od krawędzi fundamentu słupa do skrajni przewodu wodociągowego wynosi 0.7m. a skrajni przewodu kanalizacyjnego 1,0m.
11. Na czas trwania robót należy zabezpieczyć majątek naszego przedsiębiorstwa przed skutkami dewastacji lub kradzieży.
12. Na czas trwania robót należy zapewnić stały dostęp do urządzeń przedsiębiorstwa, w szczególności, skrzynek zasuwowych, hydrantów, pokryw studni.
13. Realizacja powyższego zadania zostanie wykonana przez Inwestora na własny koszt.

Niniejsze warunki, wywiad branżowy, stanowi jedynie informacje dla celów projektowych i nie tworzy żadnych zobowiązań, ani nie może być podstawą do roszczeń wobec Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

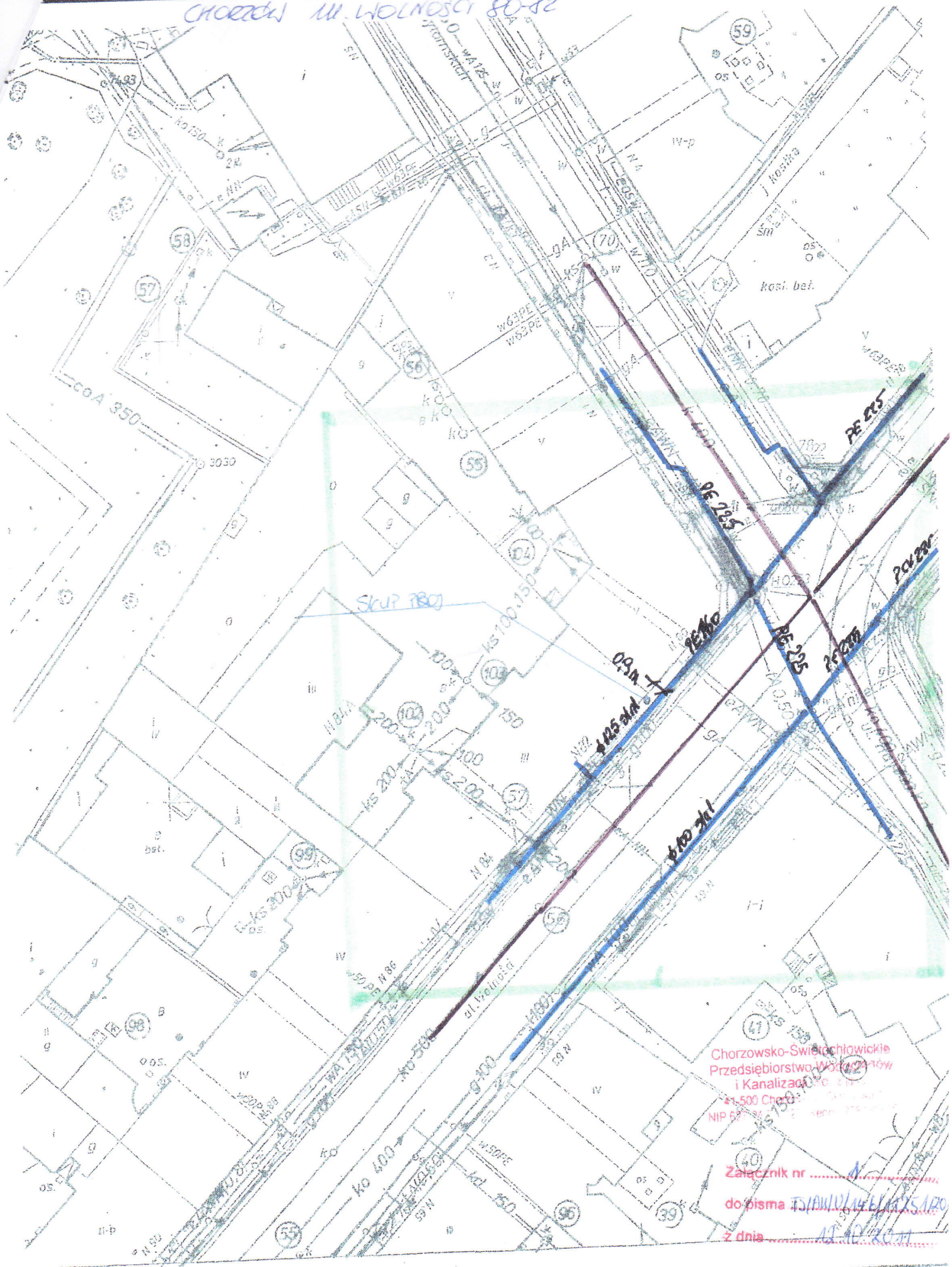
**Niniejszy wywiad jest ważny przez rok od daty wystawienia.**

Załącznik nr 1 - plan sytuacyjny

Kopie:  
- TS a/a

Wiceprezes Zarządu  
Dyrektor ds. Technicznych  
Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa  
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
*Andrzej Sajkiewicz*

Chorzów ul. Wolności 80-82



Chorzowsko-Swierochowski  
Przedsiębiorstwo Wodociągów  
i Kanalizacji  
ul. 500 Chorzów  
NIP 631-111-111

Załącznik nr .....  
do pisma .....  
z dnia 10.10.2011

1 ana zasadnicza 1. 500.

557.214.082.3

Katowickie

Chorzów, dn. 2011.12.27

VNSP/NCH/AF/S11/113930/562/2011

**„Telprod”**

34 – 300 Żywiec

ul. Leśna 385

Dotyczy: uzgodnienia lokalizacji słupa sieci trakcyjnej w rejonie ul. Wolności 80/82 w Chorzowie.

W związku z planowanym posadowieniem nowego słupa sieci trakcyjnej w rejonie ul. Wolności 80/82 w Chorzowie Vattenfall Network Services Poland / Region Chorzów wyrażamy zgodę na wykonanie w/w inwestycji z następującymi uwagami:

- Wszystkie prace w pobliżu czynnych kabli energetycznych należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normą SEP –E-004 oraz pod nadzorem pracownika GZE S.A.;
- Dokładne położenie istniejących kabli (w miejscach posadowienia nowego słupa trakcyjnego) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego);
- W razie zbliżenia słupa do kabli energetycznych wyrażamy zgodę na zabezpieczenie czynnych kabli rurami ochronnymi.

Z poważaniem:

  
**PEŁNOMOCCNIK**  
Vattenfall Distribution Poland Spółka Akcyjna

Adam Fleck

Zwrot;

Plan sytuacyjny – 1 egz.

Kopia:

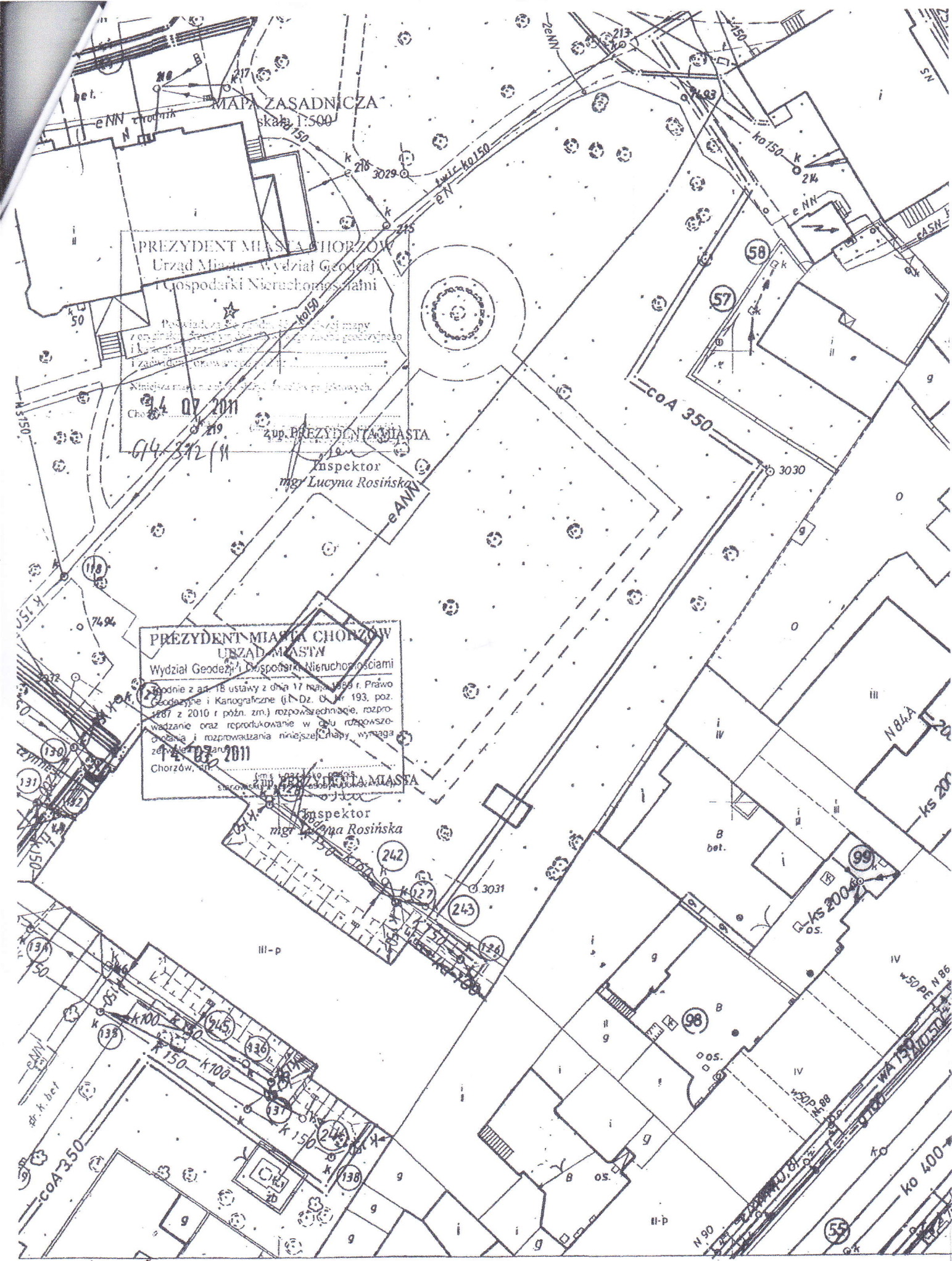
VNSP/NCH

Vattenfall Distribution Poland S.A.

44-100 Gliwice, Polska • ul. Portowa 14a • Telefoniczna Obsługa Klientów TEL +48 32 303 0 303 • www.vattenfall.pl

NIP: 631-250-98-63 • REGON: 240535070 • Numer KRS: 0000267957 Sąd Rejonowy w Gliwicach X Wydział Gospodarczy KRS

Wysokość Kapitału Zakładowego 2 642 887 000,00 zł. Wpłacony w całości.



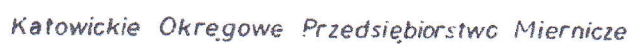
PREZYDENT MIASTA CHORZÓW  
Urząd Miasta - Wydział Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami

Posiadamca nieruchomości: [illegible]  
z opłat: [illegible]  
I zadanie: [illegible]  
Niniejsza mapa jest zgodna z [illegible]  
Chorzów, 07.07.2011

PREZYDENT MIASTA CHORZÓW  
URZĄD MIASTA  
Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami

Zgodnie z art. 18 ustawy z dnia 17 maja 1994 r. Prawo  
Geodezyjne i Kartograficzne (J.T. Dz. U. Nr 193, poz.  
1287 z 2010 r. późn. zm.) rozpowszechnianie, rozpro-  
wadzanie oraz reprodukcowanie w celu rozpowsze-  
chnienia i rozprowadzania niniejszej mapy wymaga  
zezwolenia [illegible]  
Chorzów, 07.07.2011

mgr Lucyna Rosińska  
Inspektor



Gliwice, dnia 7 październik 2011  
VDP/UDD/DM/5056/S11/081147/2011

P.H.U.P. "TELPROD"  
ul. Leśna 385  
34-300 Żywiec

**Dotyczy: wniosku o naniesienie uzbrojenia terenu i uzgodnienie projektowanego słupa trakcji tramwajowej przy ul. Wolności 80-82 w Chorzowie.**

Odpowiadając na pismo z dnia 20-09-2011 informujemy, że zachodzi kolizja projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami.

Na załączonych planach naniesiono orientacyjne przebiegi kabli SN, nN i oświetlenia ulicznego wraz z klauzulami informacyjnymi, do których należy się bezwzględnie stosować.

Istniejące na wskazanym terenie linie napowietrzne nN należy zinwentaryzować we własnym zakresie.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami należy wykonać zgodnie z przepisami i normami BHP i PBUE.

Ewentualną przebudowę linii lub zabezpieczenie kolidujących odcinków kabli, Klient winien uzgodnić nieodpłatnie w Regionie Vattenfall Network Services Poland Sp. z o.o., którego siedziba znajduje się przy ul. Olszewskiego 1 w Chorzowie.

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego). Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu.

O rozpoczęciu robót w pobliżu urządzeń nN, SN, należy powiadomić Spółkę Vattenfall Network Services Poland Sp. z o.o. w Chorzowie, ul. Olszewskiego 1.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością Vattenfall Distribution Poland S.A.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

PEŁNOMOCNIK  
Vattenfall Distribution Poland Spółka Akcyjna

Dariusz Mielnicki

Załączniki: Plan syt.  
Faktura VAT

Kopia: UDD

Vattenfall Distribution Poland S.A.

44-100 Gliwice, Polska • ul. Portowa 14a • Telefoniczna Obsługa Klientów TEL +48 32 303 0 303 • www.vattenfall.pl  
NIP: 631-250-98-63 • REGON: 240535070 • Numer KRS: 0000267957 Sąd Rejonowy w Gliwicach X Wydział Gospodarczy KRS  
Wysokość Kapitału Zakładowego 2 642 887 000,00 zł. Wpłacony w całości.

Katowickie 0

# Legenda.

.....	Linie kablowe WN
.....	Linie napowietrzne WN
.....	Linie kablowe SN
.....	Linie napowietrzne SN
.....	Linie kablowe nN
.....	Linie napowietrzne nN
.....	Linie kablowe oświetleniowe
.....	Linie napowietrzne oświetleniowe
.....	Linie kablowe teletechniczne
.....	Linie napowietrzne teletechniczne

Naniesione trasy urządzeń energetycznych i teletechnicznych są orientacyjne i nie oznaczają wyrażenia zgody na wykonywanie robót ziemnych. Ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, w przypadku kolizji lub skrzyżowań z istniejącą siecią elektroenergetyczną, w terminie 14 dni przed przystąpieniem do robót wskazane jest wystąpić do Spółki eksploatującej sieć o odpłatny nadzór branżowy oraz wykonać ręczne przekopy kontrolne celem ustalenia dokładnej trasy kabli. Sieć napowietrzną nN należy zinwentaryzować we własnym zakresie. Wszelkie skrzyżowania i zbliżenia projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami należy przebudować lub zabezpieczyć na koszt inwestora, zgodnie z obowiązującymi normami, w oparciu o dokumentację zatwierdzoną przez Vattenfall Network Services Poland Sp. z o.o. Uzgodnienie jest ważne 2 lata od daty wystawienia.

PEŁNOMOCNIK  
Vattenfall Distribution Poland Spółka Akcyjna

Dariusz Melański

Ze względu na odległy termin realizacji projektu i wciąż trwającą rozbudowę sieci elektroenergetycznej oraz ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia przed przystąpieniem do prac w terenie proponujemy wystąpić o nadzór branżowy do spółki eksploatującej sieć VNSP Region ..... mieszczący się w ..... przy ulicy .....

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:  
• 5 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,  
• 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,  
• 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,  
należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.  
Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.  
Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.

Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla

Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:  
linii nN - 1 m,  
linii SN - 1 m,  
linii WN - 5 m

Dla kolidujących urządzeń należy wystąpić o wydanie warunków zabezpieczenia lub przebudowy naszych urządzeń elektroenergetycznych do Regionu .....  
..... w .....  
przy ulicy .....

Z przyczyn niezależnych od Vattenfall Distribution Poland S.A. głębokość kabli w ziemi może być inna od podanej w obowiązującej normie

Obręb: 0004

**PREZYDENT MIASTA CHORZÓW**

(Nazwa organu wydającego dokument)

Nr kancelaryjny: GN-IV.6642.2457.2011

**WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW**

Nr jednostki rejestrowej: **G. 11172**

**Chorzów KA1C/00023616/2**

Pozycja kartoteki budynków: **246301\_1.0004.G11172**

własność:

**MIASTO CHORZÓW**

udział 1/1

Siedziba: 41-500 Chorzów, ul. Rynek 1

współużytkowanie wieczyste

**Zdankowski Dariusz, Tadeusz (Władysław, Kazimiera)**

udział 1/1

- małżeństwo:

zam. 41-500 Chorzów, ul. Rodziny Oswaldów 14/4

Do dnia: 28/05/2085

**Sadek Zofia (Franciszek, Aniela)**

zam. 41-500 Chorzów, ul. Rodziny Oswaldów 14/4

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
33	14/34	ul. Rodziny Oswaldów 53c	Inne tereny zabudowane	Bi	0,0161	0,0161	Chorzów KA1C/00023616/2
Id działki: 246301_1.0004.AR_33.14/34							
Rejon statystyczny: 265071							
Razem:					0,0161	0,0161	

Nr jednostki rejestrowej: **G. 7780**

**Chorzów KA1C/00009314/1**

Pozycja kartoteki budynków: **246301\_1.0004.G7780**

własność:

**MIASTO CHORZÓW**

udział 1/1

Siedziba: 41-500 Chorzów, ul. Rynek 1

zarząd trwały:

**Miejski Zarząd Ulic i Mostów**

Siedziba: Miasto Chorzów, 41-500 Chorzów, ul. Bałtycka 8A

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	3443/81	ul. Wolności	Drogi	dr	1,2969	1,2969	Chorzów KA1C/00009314/1
Id działki: 246301_1.0004.AR_4.3443/81							
Rejon statystyczny: 265670							
Razem:					1,2969	1,2969	

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 06.09.2011

Sporządził(a): Monika Bodera

Nie podlega opłacie skarbowej zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2007 r. poz. 1635)



Strona 2 z 2

6.09.2011  
z up. PREZYDENTA MIASTA  
Kierownik Referatu Zasobu  
Geodezyjno-Kartograficznego  
mgr inż. Barbara Wojciechowska

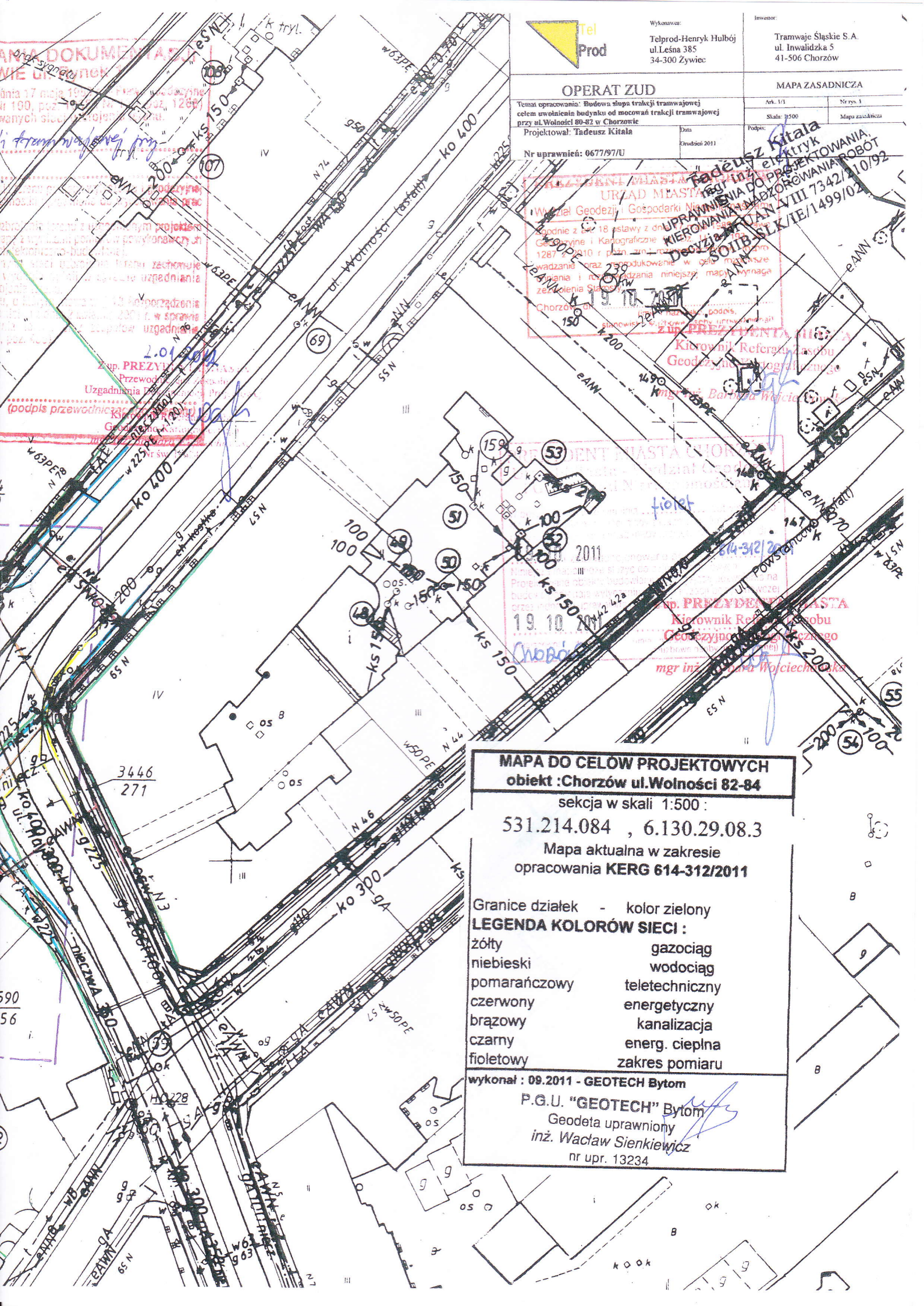
### 3.7. RYSUNKI

Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z  
i kartograficzne (Dz. U. z 2000 r.  
uzgodniono ust. i ułożenia projektu

Будова і 59-1 Траху  
м. Волноскі 80-82

[illegible]

140/2011  
22.12.2011  
kos. bet.



Wykonawca:  
Telprod-Henryk Hulbój  
ul. Leśna 385  
34-300 Żywiec

Inwestor:  
Tramwaje Śląskie S.A.  
ul. Inwalidzka 5  
41-506 Chorzów

### OPERAT ZUD

Temat opracowania: Budowa stacji trakcji tramwajowej  
celem uwolnienia budynku od mocowań trakcji tramwajowej  
przy ul. Wolności 80-82 w Chorzowie  
Projektował: Tadeusz Kitala

Nr uprawnień: 0677/97/U

**UPRAWNIENIA DO PROJEKTOWANIA  
I WYKONANIA PRAC  
DZIAŁA 19.10.2011  
mgr inż. Tadeusz Kitala**

### MAPA ZASADNICZA

Ark. 1/1 Nr rys. 1  
Skala: 1:500 Mapa zasadnicza

**MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH**  
**obiekt :Chorzów ul.Wolności 82-84**  
sekcja w skali 1:500 :  
**531.214.084 , 6.130.29.08.3**  
Mapa aktualna w zakresie  
opracowania **KERG 614-312/2011**

Granice działek	-	kolor zielony
<b>LEGENDA KOLORÓW SIECI :</b>		
żółty		gazociąg
niebieski		wodociąg
pomarańczowy		teletechniczny
czerwony		energetyczny
brązowy		kanalizacja
czarny		energ. ciepła
fioletowy		zakres pomiaru

wykonał : 09.2011 - GEOTECH Bytom  
P.G.U. "GEOTECH" Bytom  
Geodeta uprawniony  
inż. Wacław Sienkiewicz  
nr upr. 13234

# ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI W CHORZOWIE

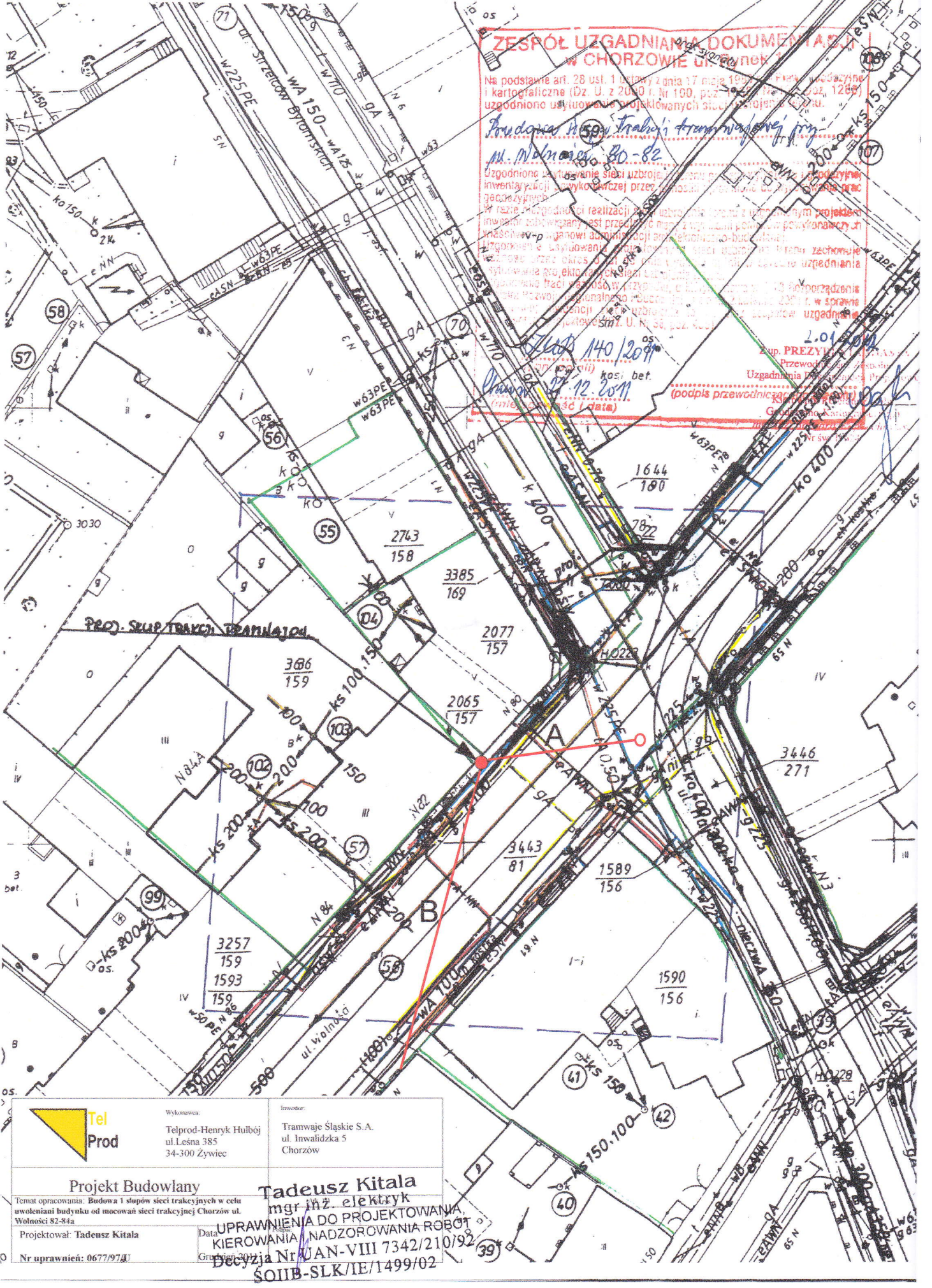
Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1994 r. Prawo odczytu i kartograficzne (Dz. U. z 2000 r. Nr 100, poz. 1020, 1289) uzgodniono użytkowanie projektowanych sieci trakcyjnych.

*Tramwaje Śląskie S.A.*  
*M. Molnarek 80-82*

Uzgodnione użytkowanie sieci uzbrojenia energetycznego i podziemnej inwentaryzacji powyżej przez zmianę istniejącego dotychczasowego przebiegu linii tramwajowych. Wraz z tym uzgodniono projektowanie i wykonanie sieci trakcyjnych. Wraz z tym uzgodniono projektowanie i wykonanie sieci trakcyjnych. Wraz z tym uzgodniono projektowanie i wykonanie sieci trakcyjnych.

*140/209*  
*12.2011*  
*kosci. bet.*  
*(miejscowość i data)*

*1.01.2012*  
*Przewodnik*  
*Uzgodnienia*  
*(podpis przewodniczącego)*  
*Główny Inżynier*



Wydawca:  
Telprod-Henryk Hulbój  
ul. Leśna 385  
34-300 Żywiec

Investor:  
Tramwaje Śląskie S.A.  
ul. Inwalidzka 5  
Chorzów

## Projekt Budowlany

Temat opracowania: Budowa 1 słupów sieci trakcyjnych w celu uwolnienia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów ul. Wolności 82-84a

Projektował: Tadeusz Kitala

Nr uprawnień: 0677/97A

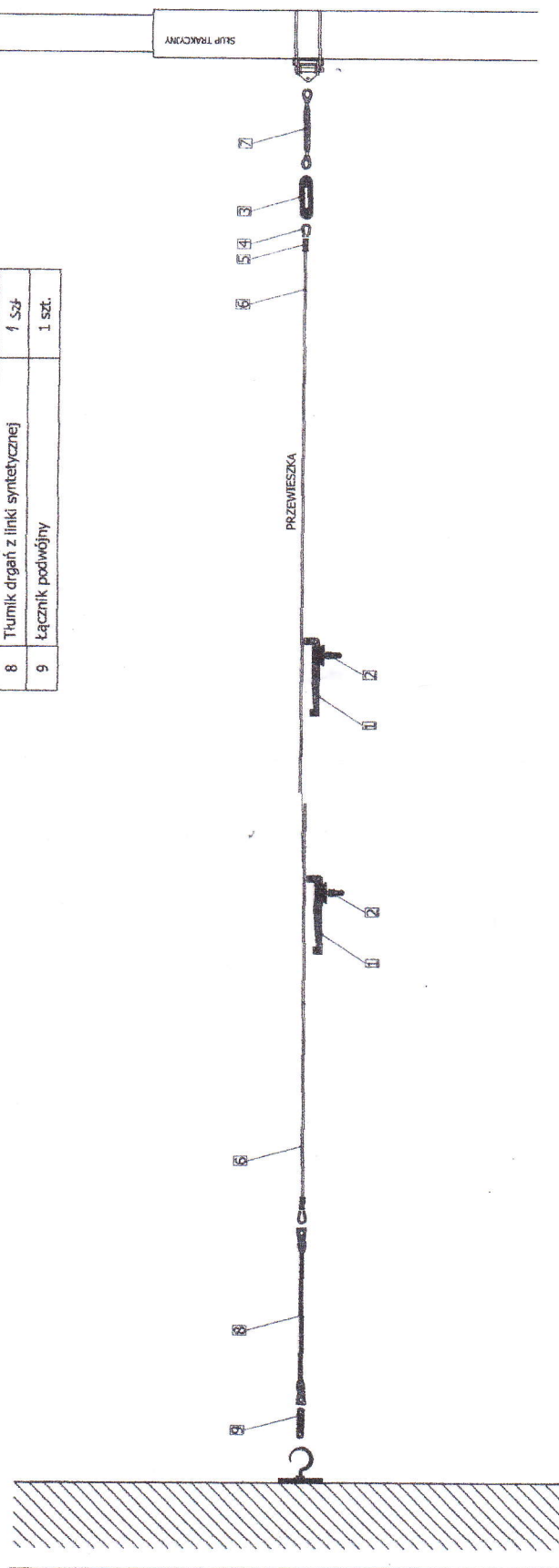
**Tadeusz Kitala**  
mgr inż. elektryk

UPRAWNIENIA DO PROJEKTOWANIA,  
KIEROWANIA, NADZOROWANIA ROBÓT


Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92

SOIIB-SLK/IE/1499/02

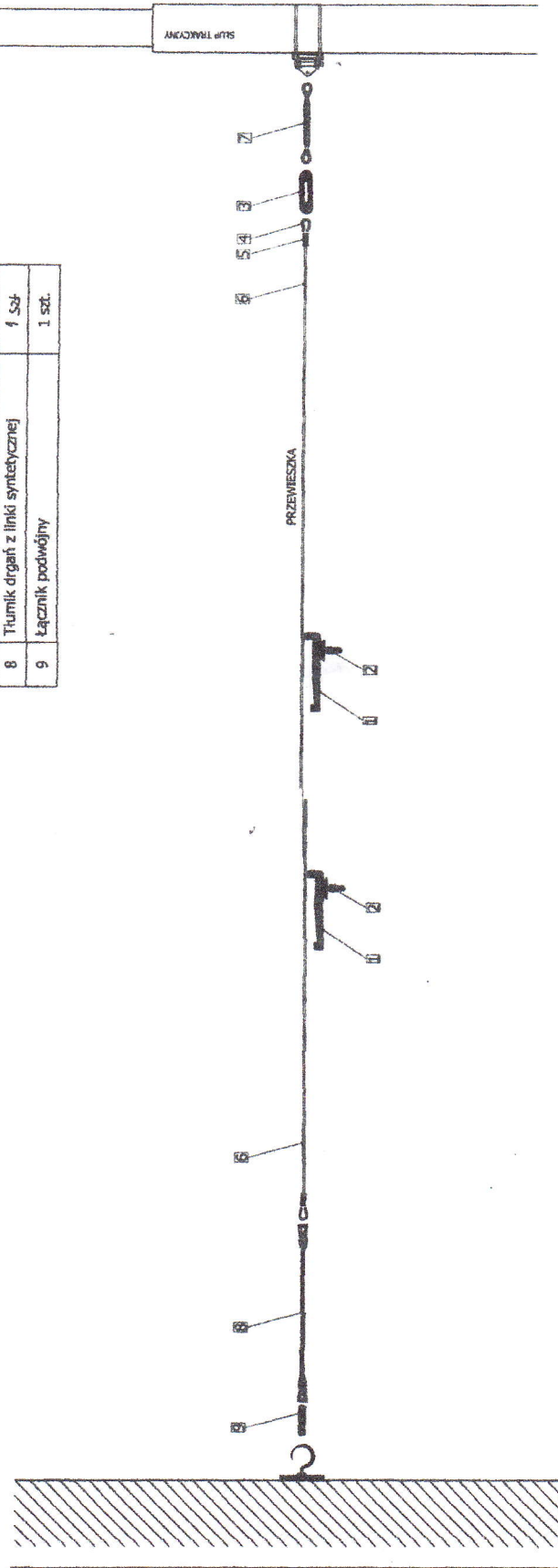
Nr	Element	Ilość
1	Wieszak izolowany	2 kpl.
2	Uchwyt Dtp	2 kpl.
3	Izolator sprzączkowy 1,5KV DC	1 szt.
4	Wkładka chromowana Cu	2 szt.
5	Złączka do zakarbowania Cu	2 szt.
6	Linka nierdzewna 35mm <sup>2</sup>	45 m
7	Naprężnik kryty (śruba rzymska)	1 szt.
8	Thermik drgań z linki syntetycznej	4 szt.
9	Łącznik podwójny	1 szt.




## SŁUP PROJEKTOWANY

	Wykonawca: Telprod-Hemnyk Hulboj ul. Lesna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Transgaz ul. Wodna 1 34-300 Żywiec	Nr. 1
	Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa sieci trakcyjnej w celu wzmocnienia budynka od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów Wolności 82-84			
Projektował: Tadeusz Kitala		Data:	
Nr uprawnień: 067797/II		Sierpień 2012	

Nr	Element	Ilość
1	Wieszak izolowany	2 kpl.
2	Uchwyt Dlp	2 kpl.
3	Izolator sprzączkowy 1,5kV DC	1 szt.
4	Wkładka chromikowa Cu	2 szt.
5	Złączka do zakarbowania Cu	2 szt.
6	Linka nierdzewna 35mm <sup>2</sup>	45 m
7	Naprężnik kryty (śruba rymska)	1 szt.
8	Tłumik drgań z linki syntetycznej	4 szt.
9	Łącznik podwójny	1 szt.



## SŁUP PROJEKTOWANY

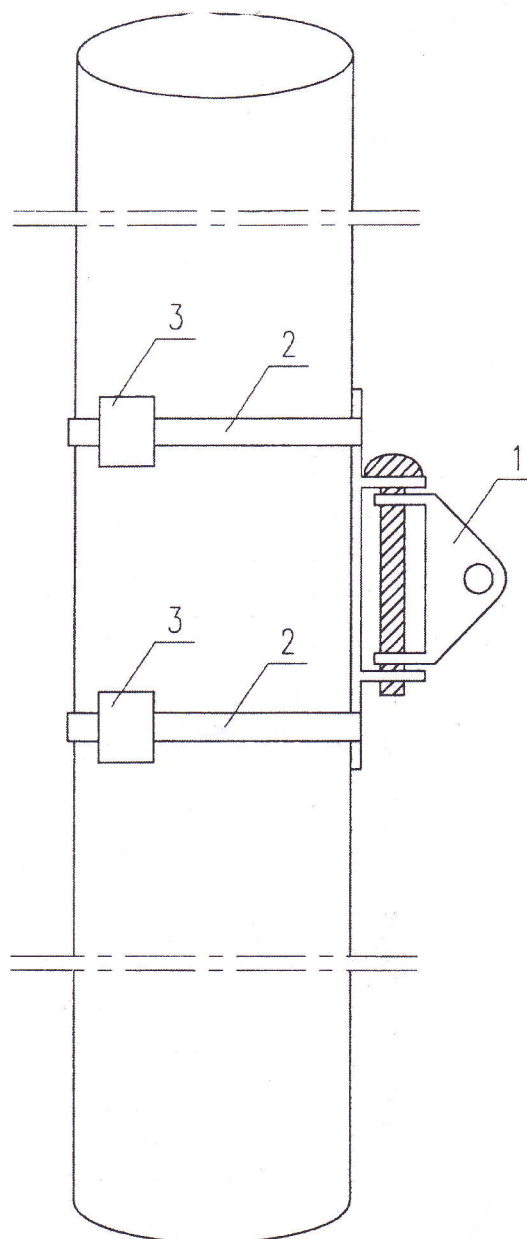
		Wykonawca: Telprod-Henryk Hulboj ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tadeusz Kitala ul. Leśna 385 34-300 Żywiec
Projekt Budowlany		Temat opracowania: Budowa 1 stopy sieci trakcyjnej w celu uwolnienia budynku od nacowania sieci trakcyjnej.	Nr. 1
Projektował: Tadeusz Kitala		Data:	Data:
Nr uprawnień: 0677/97/I		Data:	Data:

8	Hamik organ z linki syntetycznej	1 szt.
9	Łącznik podwójny	1 szt.


ŚŁUP PROJEKTOWANY

[illegible]

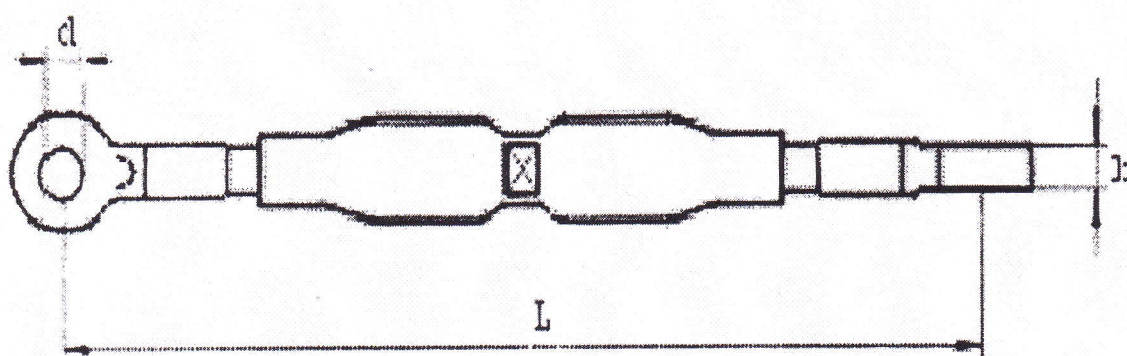
# Mocowanie zawieszek poprzecznych na słupie




1. Uchwyt przegubowy ze sworzniem 37mm – szt. 1
2. Taśma nierdzewna 19,05x1,12mm – m 3,5
3. Zapinka do taśmy- szt. 2

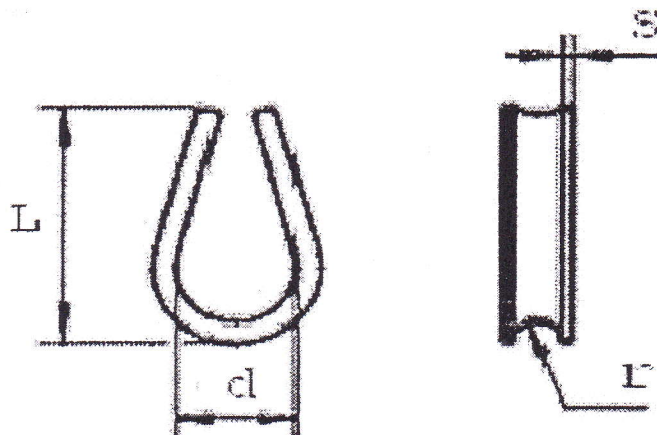
	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu umocnienia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 13A		
Projektował: Tadeusz Kitala	Data:	Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 SOUB-SLK/IE/1499/02
Nr uprawnień: 0677/97/U	Styczeń 2012	Tadeusz Kitala mgr inż. elektryk


## Naprężnik kryty nierdzewny



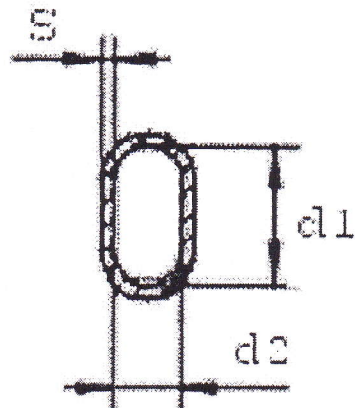
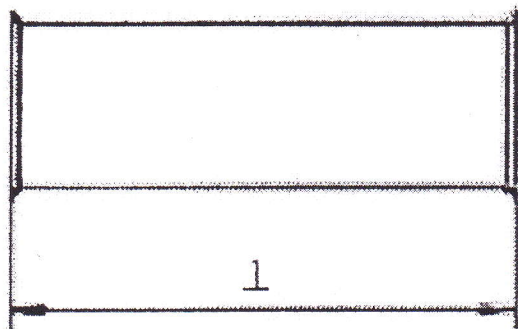
	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu umocowania budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 82-84		
Projektował: Tadeusz Kitala	Tadeusz Kitala mgr inż. elektryk	KIEROWNIA DO PROJEKTOWANIA, KIEROWNIA I NADZOROWANIA ROBÓT
Nr uprawnień: 0677/97/U	Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 Grudzień 2002	SOIIB-SLK/IE/1499/02


## Wkładka chomątkowa Cu



	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu podłączenia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 82-84		
Projektował: Tadeusz Kitala	Tadeusz Kitala mgr inż. elektryk	
Nr uprawnień: 0677/97/U	Decyzja Nr UAN/VIII 7342/210/92 Styczeń 2002	

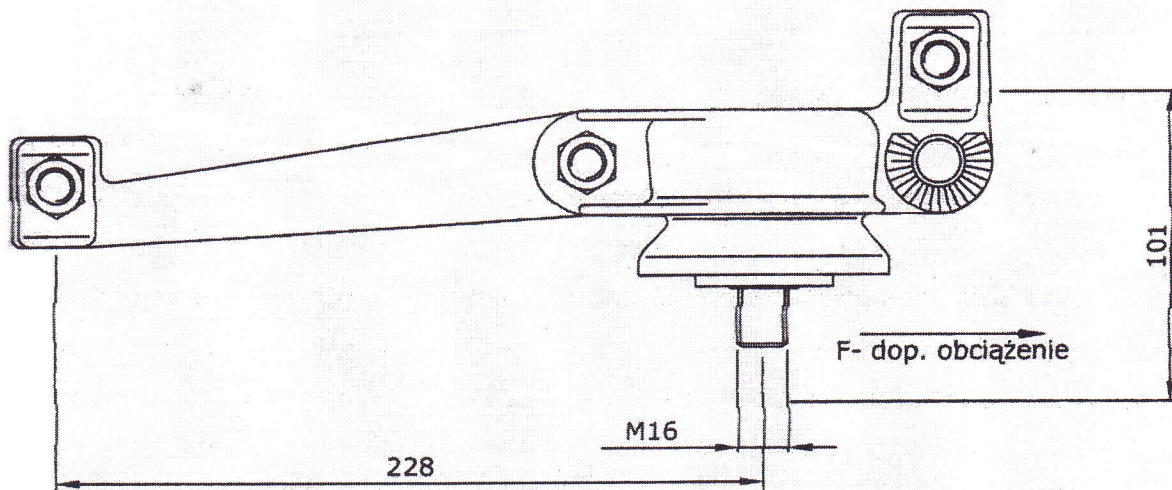
## Złączka do zakarbowania




	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		mgr inż. elektryk <b>Tadeusz Kitala</b>
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu umocowania budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 82-81		UPRAWNIENIA DO PROJEKTOWANIA, NADZOROWANIA I NADZOROWANIA ROBÓT
Projektował: Tadeusz Kitala	Data	Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 SOIIB-SLK/IE/1499/02
Nr uprawnień: 0677/97/U	Styczeń 2012	

# Wieszak izolowany pojedynczy-gwint M16- łuk

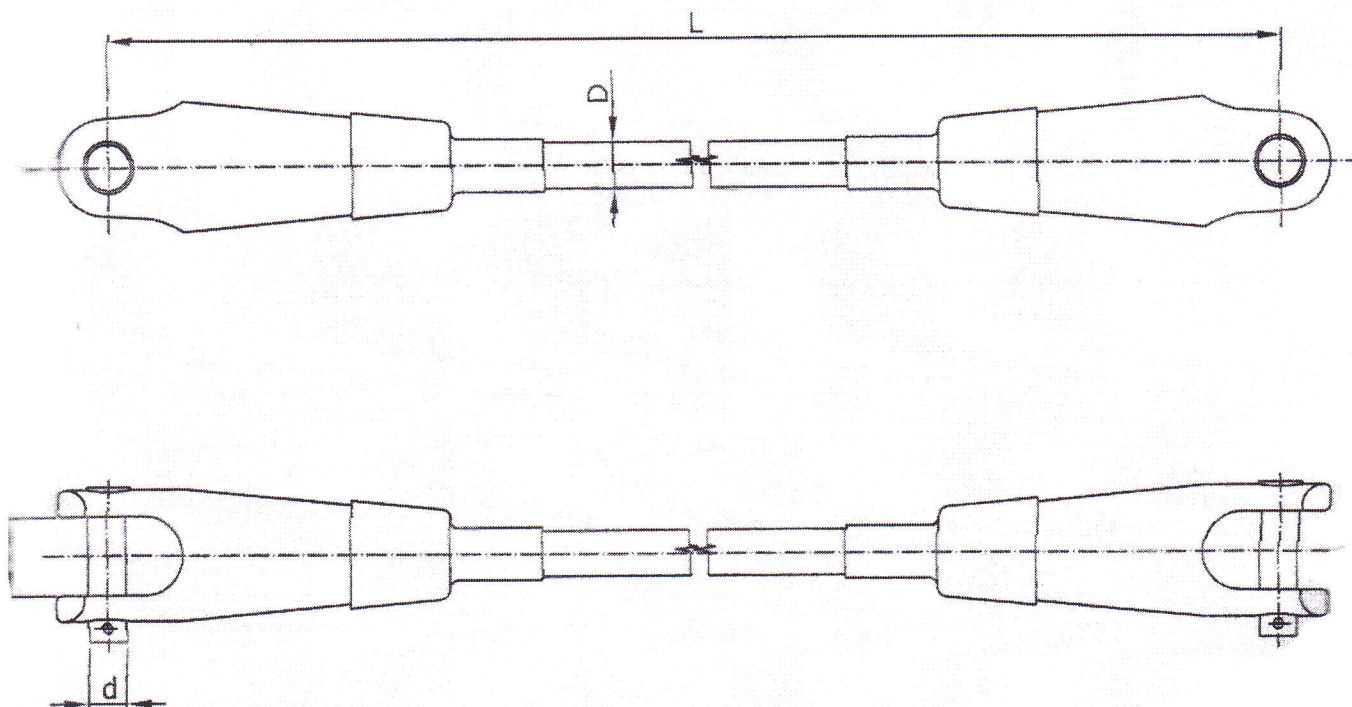
Dopuszczalne obciążenie – 3kN  
 Obciążenie zrywające -9kN  
 Dopuszczalne napięcie - 1,5kV DC/1,0 kV AC




	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu wywołania budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 44A		
Projektował: Tadeusz Kitala	Data: 2012 Styczeń	Decyzja Nr: UAN-VIII 7342/210/92 SCIB-SLK/IE/1499/02
Nr uprawnień: 0677/97/U		

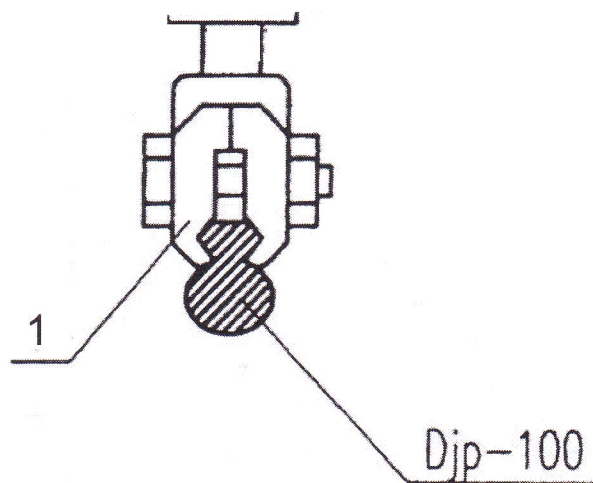
# Tłumik z linki syntetycznej 13,5 mm L=1,0/1,5 m


Dopuszczalne obciążenie 12kN



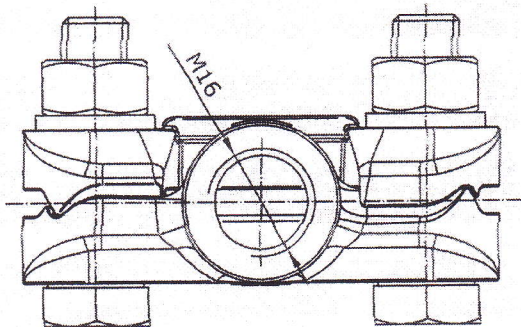
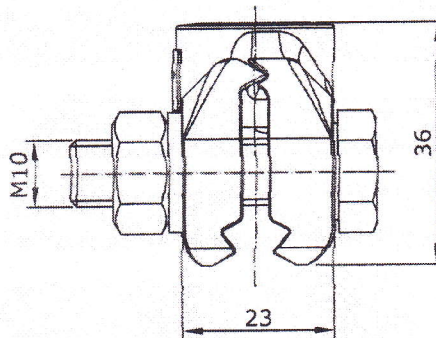
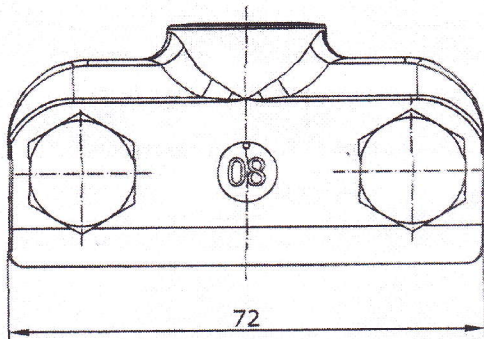
 <b>Prod</b>	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
<b>Projekt Budowlany</b>		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu podpięcia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 92.		
Projektował: <b>Tadeusz Kitala</b>	<b>Tadeusz Kitala</b> mgr inż. elektryk	
Nr uprawnień: 0677/97/U	KIEROWANIE I NADZOROWANIE ROBÓT Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 SOIIB-SLK/IE/1499/02	


# Uchwyt drutu jezdneho



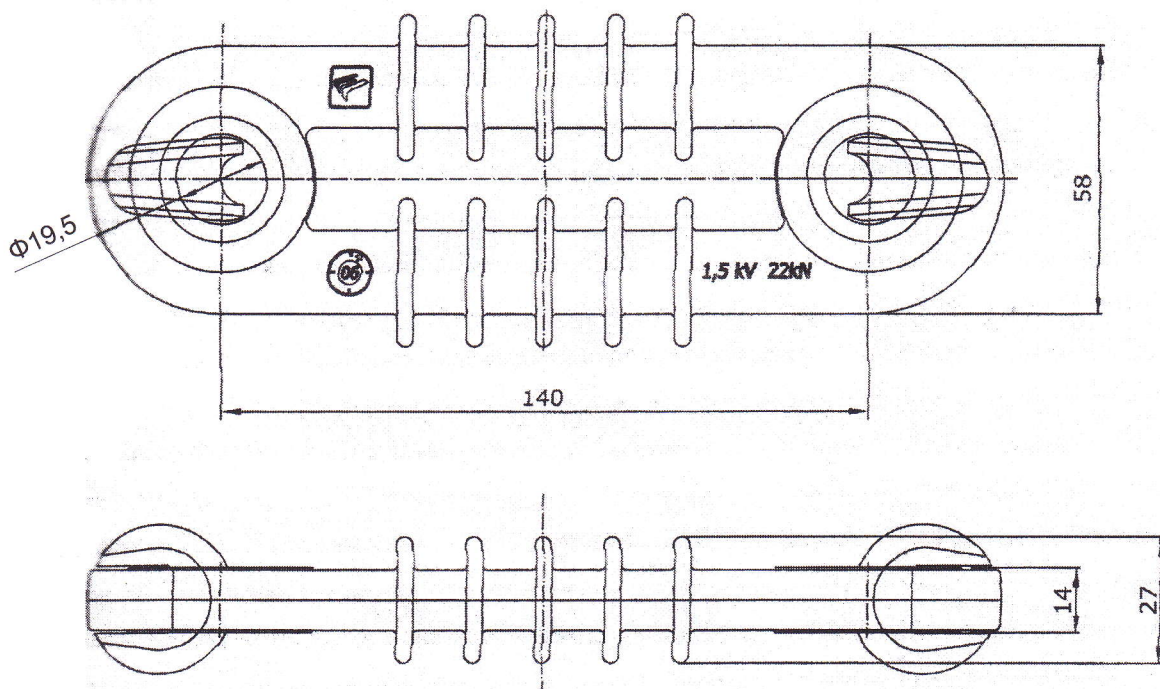
	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu wycofania budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 82-84		
Projektował: Tadeusz Kitala	Tadeusz Kitala mgr inż. elektryk	
Nr uprawnień: 0677/97/U	Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 Grudzień 2002 SOIIB-SLK/IE/1499/02	


## Uchwyt Djp gwint M16mm TRAM



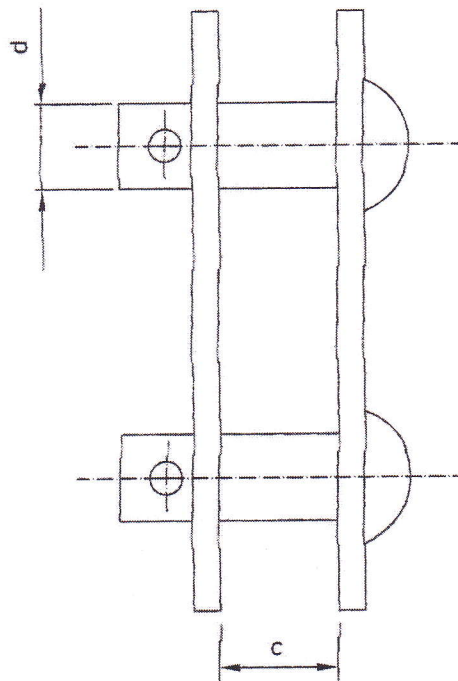
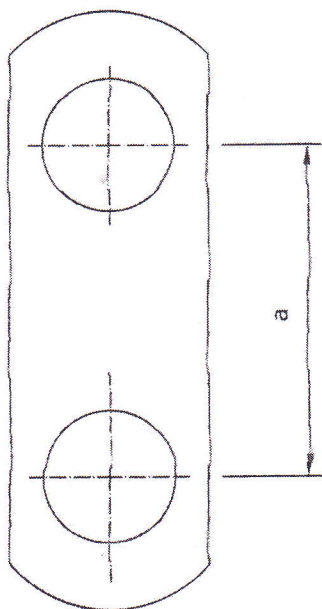
	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu uwolnienia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 44A		
Projektował: Tadeusz Kitala	mgr inż. elektryk Tadeusz Kitala	
Nr uprawnień: 0677/97/U	KIEROWANIE I NADZÓR WYKONANIA PRAC Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 Grudzień 2001 SOHB-SLK/IE/1499/02	

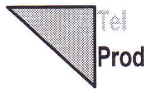
# Silikonowy izolator sprzączkowy 1,5 kV DC z 2 wkładkami



	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany	Tadeusz Kitala mgr inż. elektryk	
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego z mocowaniem sieci trakcyjnej Chorzów		
Projektował: Tadeusz Kitala		
Nr uprawnień: 0677/97/U		

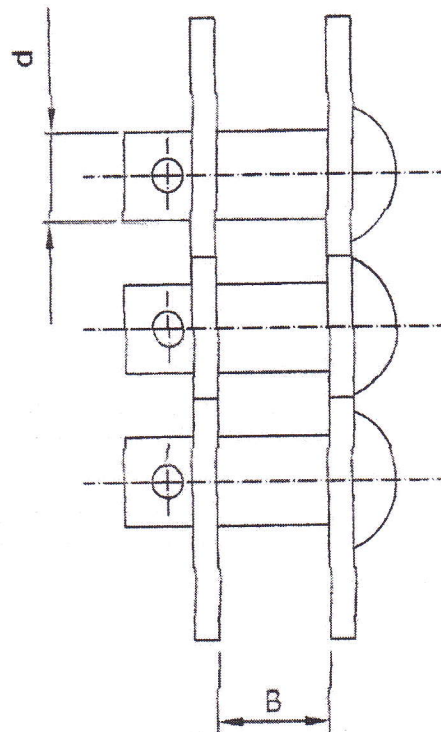
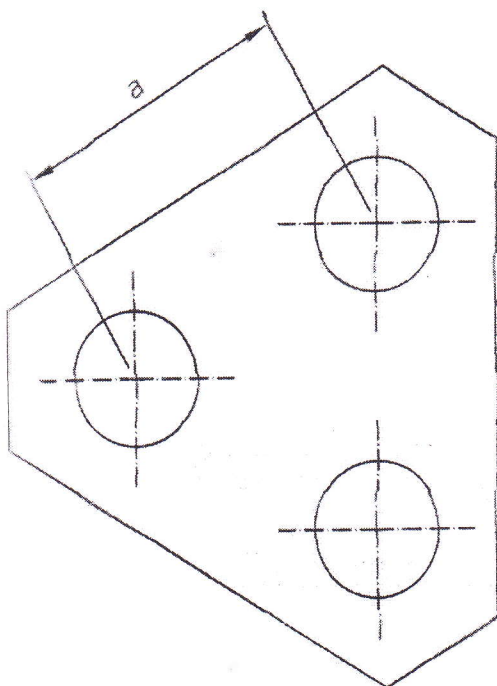
## Łącznik podwójny- sworzeń 13mm/16mm




	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		<b>Tadeusz Kitala</b> mgr inż. elektryk
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu uwolnienia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Wolności 1		
Projektował: Tadeusz Kitala	KIEROWNIK NADZOROWANIA ROBÓT Decyzja Nr UAN-VIII 7342/210/92 Grudzień 2011	
Nr uprawnień: 0677/97/U		SOIB-SLK/IE/1499/02

# Łącznik trójkątny – sworzeń 13mm/16mm

Dopuszczalne obciążenie 10kN/20kN



	Wykonawca: Telprod-Henryk Hulbój ul. Leśna 385 34-300 Żywiec	Inwestor: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 Chorzów
Projekt Budowlany		
mgr inż. elektryk		
Temat opracowania: Budowa 1 słupa trakcyjnego w celu umocnienia budynku od mocowań sieci trakcyjnej Chorzów, ul. Leśna 385		
Tadeusz Kitala		
mgr inż. elektryk		
UPRAWNIENIA DO PROJEKTOWANIA		
KIEROWANIA I NADZOROWANIA ROBÓT		
Decyzja Nr LAN-VIII 7342/210/92		
Styczeń 2012		
SOIIB-SLK/IE/1499/02		
Nr uprawnień: 0677/97/U		